

Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.16

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre bleue et crayon papier.

Mesures : hauteur : 21,9 cm ; largeur : 17,3 cm

Notes : Devoir du 19 mai 1924. Texte traduit : "Le vendeur est-il tenu de déclarer les défauts de ce qu'il vend", Cicéron.

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.38

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 3 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoniette Léon
5^e Secondaire C

244 1/2

Le 11 février
1924

Version latine —

La mort d'une jeune fille de quatorze ans

C. Plinius à son cher Marcellinus - salut.

Les. 1^{re} et 2^e de la mort. des comparaisons

On proie à la plus grande affliction, j'écris, la plus jeune fille de notre ami Fundanus est morte; jamais je ne vis ^{voir} de ^{la} jeune fille plus charmante, plus aimable, plus digne non seulement d'une plus longue vie, mais presque de l'immortalité.

244

Elle n'avait pas encore ses quatorze ans accomplis, et déjà il y avait en elle la sagesse d'une femme ^{épici} la gravité d'une mère, ^{infamula} et cependant une douceur d'enfant jointe à une modestie de jeune fille. Comme elle tenait suspendue au cou de son père! Comme elle nous entourait ^{de ses bras} nous ^{les} amis de son père avec

Lucy 1^{re} et 2^e de la mort. des comparaisons